En Suisse

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France**

Band (Jahr): **5 (1959)**

Heft 11

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

En Suisse

★ ★ ★

Transbordement gratuit à Zweisimmen pour les bagages à main des voyageurs en groupe.

Afin de faciliter les voyages par la « Golden Pass Route » Montreux-Gstaad - Zweisimmen - Spiez - Interlaken, les deux compagnies de chemin de fer intéressées ont décidé d'assurer gratuitement, désormais pour tous les trains, en gare de Zweisimmen, le transbordement des bagages à main, pour les groupes des agences de voyages suisses et étrangères, qui leur auront été préalablement annoncés. Des étiquettes spéciales volantes seront remises à cet effet aux responsables des groupes qui se seront présentés au chef de train.

Nouveau tarif des billets de vacances.

Une nouvelle édition du tarif des billets de vacances combinables, applicable depuis le 1er octobre, vient de sortir de presse et sera adressée à tous les intéressés qui en feront la demande, à l'Office national suisse du tourisme. Ce tarif permet de calculer facilement le prix de tous les billets de vacances (aller et retour, circulaire ou transit) valables sur toutes les entreprises de transport suisse (chemin de fer, bateaux, funiculaires, autocars, etc...).

Facilités de voyages pour familles.

Des modifications importantes ont été apportées à l'application des facilités pour familles ; désormais, **les billets de vacances et les coupons d'agence** ne pourront plus en faire l'objet. Nous rappelons que ces facilités sont applicables seulement pour les billets du tarif normal, lorsqu'ils sont achetés auprès d'un bureau d'émission situé en Suisse.

Abonnements de sports d'hiver.

Nous rappelons que les abonnements de sports d'hiver pour les chemins de fer de montagne, funiculaires, téléphériques, remonte-pentes à la disposition des skieurs dans les différentes stations peuvent être achetés en francs français à l'Office national suisse du tourisme, 37, Bd des Capucines.

Horaire des trains au départ de Paris (hiver 1959-60). Transport des véhicules à moteur par les tunnels alpins.

A chaque changement d'horaires, les Chemins de fer fédéraux publient le dépliant « Correspondances par chemin de fer Paris-Suisse-Paris », ainsi qu'une brochure où sont contenus tous les renseignements concernant les horaires et prix du transport des voitures par les tunnels. Sur demande, l'Office suisse du tourisme en adressera les exemplaires désirés.

Transport des voitures par le tunnel du Simplon.

Des travaux sont en cours à Brigue et à Iselle à l'intention des automobilistes qui confient leur véhicule au chemin de fer pour la traversée du Simplon. Le transport des voitures ne se fera plus que sur 20 km., jusqu'à Iselle, où l'on construit un quai de chargement. A Brigue également, deux nouveaux quais de chargement et de déchargement seront aménagés. Toutes les formalités se feront à Iselle et les taxes de transport seront moins élevées. Les travaux seront achevés cet automne.

Pour améliorer la traversée du Saint-Gothard.

Le trafic ferroviaire et routier du St-Gothard ne cesse d'augmenter et il devient urgent de rechercher des solutions pour faciliter le transport des automobiles par le tunnel. Il est prévu, à Goeschenen, une rampe de chargement et de déchargement pour les voitures automobiles. Trois voies seront aménagées : l'une pour le chargement, l'autre pour les véhicules en attente et la troisième pour le déchargement. Cette installation sera vraisemblablement mise en exploitation pour les fêtes de Pâques 1960. On envisage également la construction d'un second tunnel de 216 m., parallèle à l'ancien et qui le rejoindra. Cet embranchement permettra aux rames de transport de voitures d'aboutir directement à la rampe de déchargement. D'autre part, la route qui relie Goeschenen à Airolo a été bien améliorée et une nouvelle voie est prévue sur l'autre versant de la vallée pour diminuer le nombre des virages de La Tremola.

« Cinquante ans de littérature de langue française dans le monde », Paris.

L'exposition « Cinquante ans de littérature de langue française dans le monde » a été présentée par l'Union Culturelle Française, à la salle France-Amérique, 9, avenue Franklin-Roosevelt, à Paris, du 5 au 15 novembre 1959. Des œuvres d'auteurs belges, canadiens, mauritiens, haïtiens, italiens étaient exposées, ainsi que de nombreux ouvrages d'écrivains suisses (Ramuz, de Rougemont, de Pourtalès, Cendrars...).

Cours pour skieurs de compétition, Grindelwald (28 novembre-5 décembre 1959).

Des cours internationaux d'entraînement pour skieurs de compétitions des disciplines alpines (descente, slalom et slalom géant) auront lieu à Grindelwald (Oberland bernois), du 28 novembre au 5 décembre 1959. Pour tous renseignements, s'adresser à l'Office de Tourisme de Grindelwald.

Sports d'hiver à Locarno.

Les hôtes de Locarno auront désormais la possibilité de faire du ski : grâce au téléphérique du Mont-Cardada (alt., 1.350 m.). que prolonge le télésiège de Cimetta (alt., 1.700 m.), ils pourront très rapidement accéder aux pistes.

Nouvelles de Gstaad et de sa région.

Un golf sera de nouveau aménagé, au-dessus de Saanenmoeser, dans la forêt de Saanen. Il comprendra neuf trous et sera accessible de Saanenmoeser par une route carrossable.

Le grand violoniste Nathan Milstein, l'hôte régulier du Gstaad-Palace, a, comme Yehudi Menuhin, acheté un terrain où il envisage de faire construire un chalet.